

中国語版

Explore HIKONE!



子どもセンター
Kodomo Senta

面向小孩子的设施。小孩子可以在这里自由地玩耍或学习。为小孩子和家人，每月举行各种课堂活动和讲座。也可以进行与育儿有关的咨询和支援。

Google Mapsで もっと詳しく

彦根を知ろう!

Find out more on Google Maps!

中文 Portuguese English Tiếng Việt 日本語

扫描二维码打开谷歌地图前，烦请先将您手机的语言设置为中文。

1 HIKONEJYOU



“彦根城”是日本国家宝物城堡之一，也是让彦根市民深爱而且感到自豪的地标。春天，沿着护城河数不胜数的樱花盛开，极为绚丽。红叶金秋与夜间灯光装饰也吸引着很多游客。

2 YUME KYOUBASHI CASTLE ROAD



模仿江户时代风格的商店街。彦根独特的土产品、美食皆可以在这里吃到买到。

3 YONBANCHOU SUKUEA



模仿 19 世纪日本大正时代风格的商店街。彦根独特的土产品、美食皆可以在这里吃到、买到。为游客，这里还经常举行各种活动。

4 SERI KAWA KEYAKI NAMIKI



这是建设彦根城堡的时候种植的林荫道，一排排榉树让人感受绿意与清凉。树龄已达 400 年以上。春天还可以赏樱花，这里是一条很有人气的散步小道。

5 KOGAN RYOKUCHI MATSUBARA



这里是湖岸绿化带，白沙滩一直延伸 1km，绿油油的松林展现正一副画似的美景。树荫下可以休息放松，欣赏湖边水景。也是一个很好的户外活动热点。作为“鸟人”人力机飞行比赛会场，闻名全国。

6 SHOUSAKAI KOUEN



这是一年四季随时可以访问的公园，有玫瑰花园和菖蒲花园，很适于赏花、散步、野餐。玫瑰花的盛开期为 5 月下旬，菖蒲花的盛开期为 6 月中旬。

7 VIVA CITY HIKONE



大型商场。离车站很近。不仅有超市、家电商场、时尚店等购物场所，还有餐馆、保龄球场、电影院、健身俱乐部。

8 KOUJIN YAMA KOUEN



这里是位于荒神山脚的公园，富于绿色。场地上有各种大型游乐设备，婴幼儿童都可以玩耍。还有棒球场、网球场、迷你高尔夫场，常来也玩不腻。

探索您的生活据点城市“彦根”，发现新的魅力，如何？



专门调查很受彦根的外籍居民和滋贺县立大学的留学生的餐厅。请看一看人气餐厅在哪里！

滋賀県立大学の国際交流サークルびわこまちと彦根市人権政策課の協働で作成しました。【2023年3月作成】

Pomme D' Amour

ポムダムール
法式家常菜



KARE SHOKUDOU JANGO

カレー食堂ジャンゴ
咖哩饭



MENTAKUMI CHAKAPON

近江牛肉うどん 麺匠ちやかぼん
乌冬面



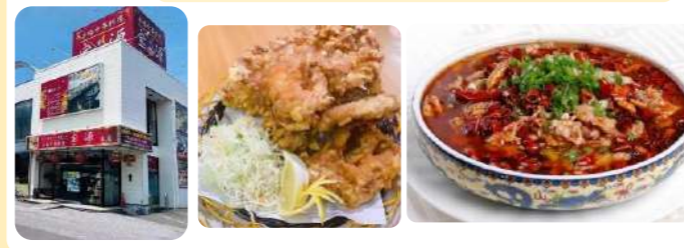
SUN-BURGER & HIKONE-CREPE

热香饼



HOUGEN

宝源
中国菜



MICRO-LADY COFFEE STAND

咖啡馆



NAMASUTE NEPAARU

ナマステネパール
印度菜



ESORA

亚洲菜



TUKU TUKU

トゥクトゥク
泰国菜



ARABIKA

カジュアルカフェ あらびか
日式西餐咖啡店



HARAPEKO KYATO

はらぺこキャット
汉堡



Oyster & Spanish Italian Girasole

海蛎・西班牙菜・意大利菜



DORAYAKI KOTETSU

どらやき虎てつ
日式甜点



FUKU NO YA

福のや
炸鸡・芝士蛋糕



JU FU KU ROU

聚福楼
中国菜



请用谷歌地图确认
1 ~ 15 店铺在哪里。



中国語Googleマップ



发生灾害的时候，您要到哪里去避险？

“避難場所(ひなんばしょ)”（避难场所）是指，在地震、暴雨及台风等可能会发生自然灾害的应急状况下临时避险的公共场所。我们劝您提前确认您家和 workplaces 附近有哪些避难场所，有多少距离，如何避难，以确保人身安全。请在谷歌地图上确认右边所示的避难所标识在哪里。



彦根外国人咨询中心

・日常生活中遇到困难、困惑不解的问题时，请联系这个咨询中心。
・咨询免费，个人隐私严格保密。

Tel. 0749-30-6113
咨询服务时间：周一~周五 8:30~17:15
周二及周五可以用中文进行咨询。



Facebook

提供生活上有用的信息、与市政府举办的活动有关的信息、自然防灾治安安全信息、市政府信息简报等。最新信息通过脸书及时发表



中国語Facebook

- Português
- English
- 中文
- Tiếng Việt
- 日本語